



RDS AV RECEIVER
AUTOREGOLATORE AV CON RDS
RECEPTOR AV CON RDS
RDS-AV-RECEIVER
RDS-AV-ONTVANGER

SPH-DA360DAB

Quick start guide
Guide de démarrage rapide
Guía rápida all'uso
Guía de iniciación rápida
Schnellstartanleitung
Snelstartgids

Pioneer CarStereo-Pass
Bitte bei Kauf sofort ausfüllen.
Please fill out immediately after purchase.
Inscrivevi subito dopo l'acquisto.
Inscribirse inmediatamente después de la compra.
Inscribirse inmediatamente após a compra.
Date of purchase

Dealer's stamp

Le Pioneer CarStereoPass est utilisable uniquement en Allemagne.

<QSG_SPHDA360DABEU_A>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation Manual stored on the website.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website ist.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franglais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franciais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website ist.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franciais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation Manual stored on the website.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website ist.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franciais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation Manual stored on the website.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website ist.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franciais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation Manual stored on the website.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website ist.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franciais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation Manual stored on the website.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website ist.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franciais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

English
This guide is intended to guide you through the basic functions of this unit. For details, please refer to the Operation Manual stored on the website.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Italiano
Questo guida illustra le funzioni principali dell'apparecchio. Per dettagli, fare riferimento al Manuale d'uso presente sul sito web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Deutsch
Diese Anleitung führt Sie durch die grundlegenden Funktionen dieses Geräts. Einzelheiten finden Sie in der Bedienungsanleitung, die auf der Website ist.
<https://www.pioneer-car.eu/>

Franciais
Ce guide a pour but de vous présenter les fonctions de base de cet appareil. Pour les détails, veuillez vous reporter au mode d'emploi qui se trouve sur le site Web.
<https://www.pioneer-car.eu/>

English
Meanings of symbols used in this manual

Touch Touch and slide Touch and hold

What's What

1. Power icon: Display off, Power off
2. Menu icon: Display the top menu screen, Mute or unmute
3. Arrow icon: Activate the voice recognition mode, Display mobile device search screen
4. Volume icon: Adjust the volume

English
Selecting the source

1. Select a source
2. Display hidden sources

English
Tuner operation

1. Store the strongest broadcast frequencies
2. Select a band
3. Tune into the next station
4. Recall the preset channel stored to a key from memory
5. Store the current broadcast frequency to a key
6. Recall a preset channel in order and broadcast each channel for 10 seconds.
7. Tune into only radio stations with sufficiently strong signals
8. Start seek tuning

English
Moving images operation

1. Pause and start playback
2. Change the playback point
3. Selects the previous file or the next file.
4. Performs fast forwards or fast reverse. Touch again to change the playback speed.

English
Audio operation

1. Pause and start playback
2. Selects the previous file or the next file.
3. Performs fast forwards or fast reverse. Touch again to change the playback speed.
4. Set the function for playing audio

English
List search operation

1. Display the playlist screen
2. Select the media file types
3. Select a list title or folder that you want to play
4. Scroll the list

English
Bluetooth® connection

1. Bluetooth icon
2. the Bluetooth device name.

NOTE
The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any other marks appearing on the Bluetooth logo are trademarks of their respective owners.

English
Bluetooth telephone operation

1. Enter the phone number directly
2. Switch to the phone book mode
3. Switch to the call history list
4. Make an outgoing call

Franciais
Signification des symboles utilisés dans ce manuel

Toucher Toucher et glisser Maintenir le doigt

Description de l'appareil

1. Power icon: Désactiver l'affichage, Mettre hors tension
2. Menu icon: Afficher l'écran du menu principal, Activer ou désactiver le son
3. Arrow icon: Activer le mode de reconnaissance vocale, Afficher l'écran de recherche de périphérique mobile
4. Volume icon: Régler le volume

Franciais
Sélection de la source

1. Sélectionner une source
2. Afficher les sources masquées

Franciais
Fonctionnement du syntoniseur

1. Mettre en mémoire les fréquences de radiodiffusion les plus puissantes
2. Sélectionner une bande
3. Syntoniser la station suivante
4. Rappeler de la mémoire le canal pré-réglé associé à une touche
5. Enregistrer la fréquence de radiodiffusion en cours sur une touche
6. Rappeler un canal pré-réglé dans l'ordre et diffuser chaque canal pendant 10 secondes.
7. Rechercher uniquement les stations de radio ayant un signal suffisant
8. Lancer la syntonisation de recherche

Franciais
Fonctionnement des images animées

1. Mettre la lecture sur pause et lancer la lecture
2. Modifier le point de lecture
3. Effectue un retour rapide ou une avance rapide. Touchez à nouveau pour changer la vitesse de lecture.

Franciais
Fonctionnement de l'audio

1. Mettre la lecture sur pause et lancer la lecture
2. Sélectionne le fichier précédent ou suivant.
3. Effectue un retour rapide ou une avance rapide. Touchez à nouveau pour changer la vitesse de lecture.
4. Définir la fonction pour la lecture de l'audio

Franciais
Opération de recherche de liste

1. Afficher l'écran de la liste de lecture
2. Sélectionner les types de fichier multimédia
3. Sélectionner un dossier ou un titre de liste que vous souhaitez lire
4. Faire défiler la liste

Franciais
Connexion Bluetooth®

1. Bluetooth icon
2. le nom du périphérique Bluetooth.

REMARQUE
Le mot de marque et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et tous les autres éléments du logo Bluetooth sont des marques ou des noms commerciaux de leur propriétaire respectif.

Franciais
Fonctionnement du téléphone Bluetooth

1. Saisir le numéro de téléphone directement
2. Basculer sur le mode annuaire
3. Basculer sur la liste de l'historique des appels
4. Passer un appel sortant

Italiano
Significato dei simboli utilizzati nel presente manuale

Tocca Tocca e scorri Tieni premuto

Nomenclatura

1. Power icon: Display spento, Spegner
2. Menu icon: Visualizzare la schermata del menu principale, Attivare o disattivare l'audio
3. Arrow icon: Attivare la modalità di riconoscimento vocale, Visualizzare la schermata di ricerca del dispositivo mobile
4. Volume icon: Regolare il volume

Italiano
Selezione della sorgente

1. Selezione la sorgente
2. Mostra sorgenti nascoste

Italiano
Operazione del sintonizzatore

1. Memorizza le frequenze di trasmissione più forti
2. Selezione la banda
3. Sintonizza sulla stazione successiva
4. Richiama il canale pre-selezionato memorizzato nel tasto della memoria
5. Memorizza la frequenza di trasmissione corrente nel tasto
6. Richiama il canale pre-selezionato in sequenza e trasmette ciascun canale per 10 secondi.
7. Sintonizza solo le stazioni radio con segnale sufficientemente forte
8. Avvia sintonizzazione con ricerca

Italiano
Operazione immagini in movimento

1. Metti in pausa e avvia la riproduzione
2. Cambia il punto di riproduzione
3. Selezione il file precedente o il file successivo.
4. Esegue la modalità avanti veloce o indietro veloce. Toccare nuovamente per modificare la velocità di riproduzione.

Italiano
Operazione audio

1. Metti in pausa e avvia la riproduzione
2. Selezione il file precedente o il file successivo.
3. Esegue la modalità avanti veloce o indietro veloce. Toccare nuovamente per modificare la velocità di riproduzione.
4. Imposta la funzione per la riproduzione audio

Italiano
Funzione di ricerca elenchi

1. Mostra la schermata delle playlist
2. Selezione i tipi di file multimediale
3. Selezione il titolo o la cartella dell'elenco da riprodurre
4. Scorre l'elenco

Italiano
Connessione Bluetooth®

1. Bluetooth icon
2. il nome del dispositivo Bluetooth.

NOTA
Il marchio nominale e il logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da Pioneer Corporation. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.

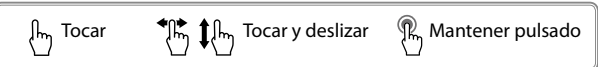
Italiano
Funzionamento Bluetooth del telefono

1. Inserirsi direttamente il numero di telefono
2. Passa alla modalità rubrica
3. Passa alla cronologia delle chiamate
4. Effettuare una chiamata in uscita

© 2017 Pioneer Corporation. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any other marks appearing on the Bluetooth logo are trademarks of their respective owners.

Español

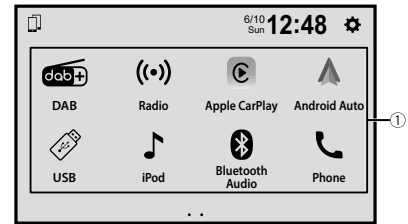
Significado de los símbolos utilizados en este manual



Qué es cada cosa

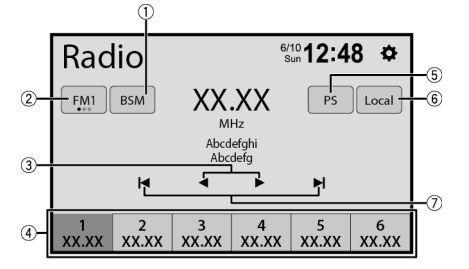
1		Pantalla apagada
		Apagar
2		Mostrar la pantalla del menú inicial
		Silenciar o desactivar el silencio
3		Activar el modo de reconocimiento de voz
		Visualizar pantalla de búsqueda de dispositivo móvil
4		Ajustar el volumen

Selecciónar la fuente



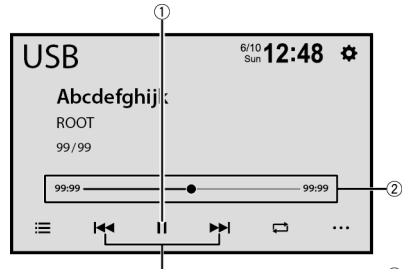
- 1 Seleccione una fuente
- 2 Muestre fuentes ocultas

Función del sintonizador



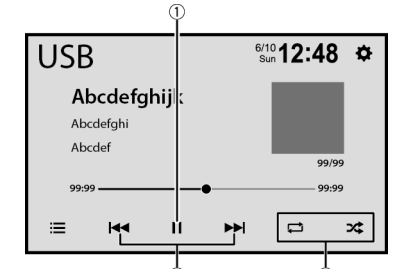
- 1 Almacenar las frecuencias de radio con mayor potencia
- 2 Seleccionar una banda
- 3 Sintonizar con la siguiente emisora
- 4 Recuperar el canal presintonizado almacenado en una tecla de la memoria
- 5 Almacenar la frecuencia de radio actual en una tecla
- 6 Recuperar un canal presintonizado de forma ordenada y emitir cada canal durante 10 segundos.
- 7 Sintonizar solo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes
- 8 Iniciar curva de búsqueda

Función de imágenes en movimiento



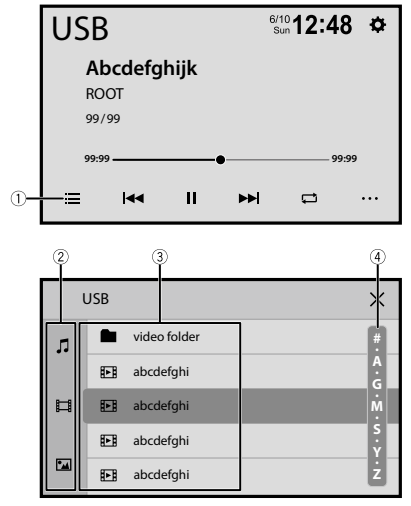
- 1 Pausar e iniciar la reproducción
- 2 Cambiar el punto de reproducción
- 3 Seleccionar el archivo anterior o el siguiente.
- 4 Retrocede o avanza rápidamente. Vuelva a tocarlo para cambiar la velocidad de reproducción.

Función de audio



- 1 Pausar e iniciar la reproducción
- 2 Seleccionar el archivo anterior o el siguiente.
- 3 Retrocede o avanza rápidamente. Vuelva a tocarlo para cambiar la velocidad de reproducción.
- 4 Establecer la función para reproducir audio

Operación de búsqueda de lista

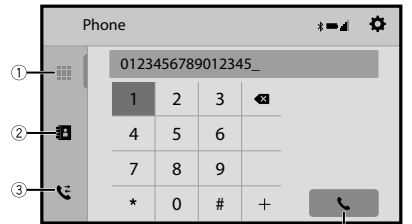


- 1 Visualizar la pantalla de lista de reproducción
- 2 Seleccionar los tipos de archivos de medios
- 3 Seleccionar un título de la lista o carpeta que desee reproducir
- 4 Desplazar a la lista

Conexión Bluetooth®

- 1
 - 2 el nombre del dispositivo Bluetooth.
- NOTA**
La marca literal y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Función de teléfono Bluetooth



- 1 Introducir el número de teléfono directamente
- 2 Cambiar al modo de directorio telefónico
- 3 Cambiar a la lista de historial de llamadas
- 4 Realizar una llamada saliente

Deutsch

Bedeutung der in dieser Anleitung verwendeten Symbole



Die einzelnen Teile

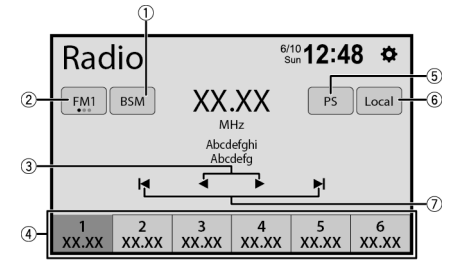
1		Display aus
		Ausschalten
2		Hauptmenübildschirm anzeigen
		Stummschalten oder Stummschaltung aufheben
3		Spracherkennungsmodus aktivieren
		Mobilgerät-Suchbildschirm anzeigen
4		Lautstärke anpassen

Quelle auswählen



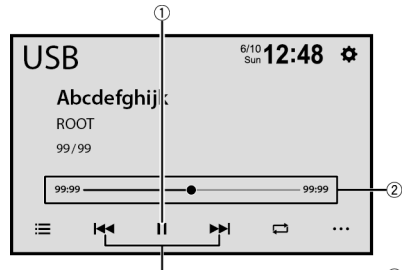
- 1 Quelle auswählen
- 2 Ausgeblendete Quellen anzeigen

Tuner-Bedienung



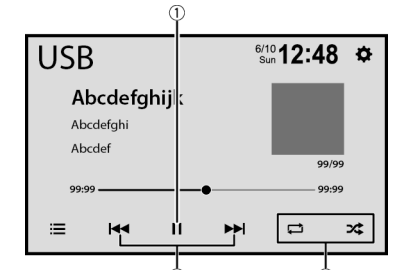
- 1 Sender mit den stärksten Sendefrequenzen speichern
- 2 Band auswählen
- 3 Zum nächsten Sender wechseln
- 4 Den Speichersender aufrufen, der unter einer Taste gespeichert ist
- 5 Die aktuelle Senderfrequenz unter einer Taste speichern
- 6 Die Speichersender der Reihe nach aufrufen und jeden Kanal 10 Sekunden lang wiedergeben.
- 7 Nur Radiosender mit ausreichend starkem Signal einstellen
- 8 Suchlauf starten

Bedienvorgänge für bewegte Bilder



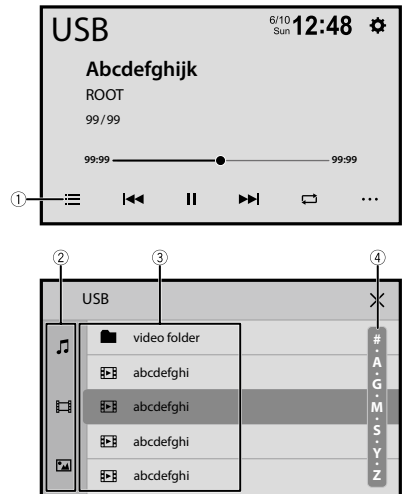
- 1 Wiedergabe anhalten und starten
- 2 Wiedergabestelle ändern
- 3 Wählt die vorherige oder nächste Dateien aus. Führt einen schnellen Rück- oder Vorlauf durch. Berühren Sie die Taste erneut, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu ändern.

Audio-Bedienvorgänge



- 1 Wiedergabe anhalten und starten
- 2 Wählt die vorherige oder nächste Dateien aus. Führt einen schnellen Rück- oder Vorlauf durch. Berühren Sie die Taste erneut, um die Wiedergabegeschwindigkeit zu ändern.
- 3 Funktion zur Audiowiedergabe einstellen

Listensuchvorgang

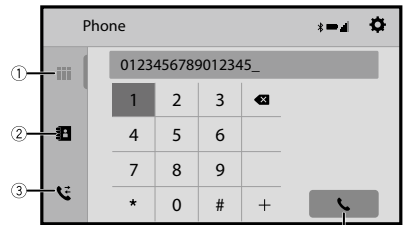


- 1 Wiedergabelistenbildschirm anzeigen
- 2 Mediendatentypen auswählen
- 3 Listentitel oder -ordner zur Wiedergabe auswählen
- 4 Liste durchlaufen

Bluetooth®-Anschluss

- 1
 - 2 der Bluetooth-Gerätename.
- HINWEIS**
Die Bluetooth®-Wörtermarke und -Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Pioneer Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Bluetooth-Telefon-Bedienvorgänge



- 1 Telefonnummer direkt eingeben
- 2 Zum Telefonbuchmodus umschalten
- 3 Zu Anrufliste wechseln
- 4 Einen abgehenden Anruf tätigen

Nederlands

Betekenis van symbolen die in deze handleiding worden gebruikt



Wat is wat

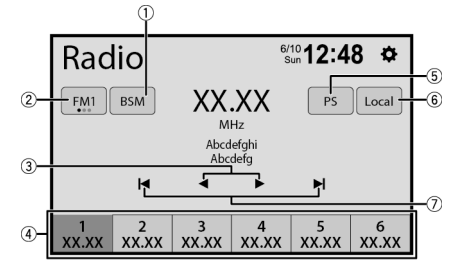
1		Scherf uit
		Uitschakelen
2		Het beginmenüscherf weergeven
		Geluid dempen of weergeven
3		Activeer de stand voor spraakherkenning
		Toon het scherf voor zoeken naar mobiel apparaat
4		Pas het volume aan

De bron selecteren



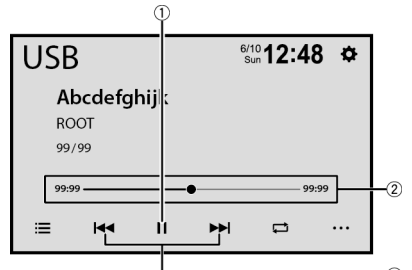
- 1 Een bron selecteren
- 2 Verborgen bronnen weergeven

Tunerbediening



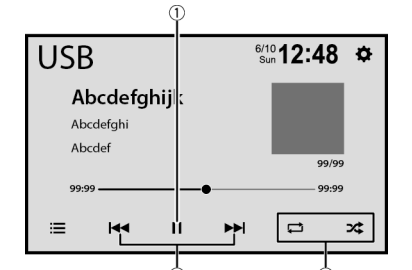
- 1 De frequenties van de sterkste zenders opslaan
- 2 Een band selecteren
- 3 Op de volgende zender afstemmen
- 4 De voorkeuzender die opgeslagen is onder een toets oproepen
- 5 De huidige zenderfrequentie onder een toets opslaan
- 6 Een voorkeuzekanaal in volgorde oproepen en elk kanaal gedurende 10 seconden laten spelen.
- 7 Alleen afstemmen op radiozenders waarvan de signaalsterkte voldoende is
- 8 Automatisch afstemmen starten

Bediening van filmbelden



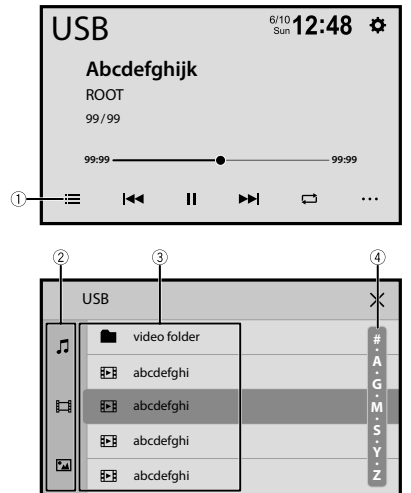
- 1 Het afspelen pauzeren en starten
- 2 Het afspelpunt wijzigen
- 3 Selecteer het vorige of het volgende bestand. Voert snel vooruit- of snel achteruitspoelen uit. Tik nogmaals om de afspelsnelheid te wijzigen.

Audiobediening



- 1 Het afspelen pauzeren en starten
- 2 Selecteer het vorige of het volgende bestand. Voert snel vooruit- of snel achteruitspoelen uit. Tik nogmaals om de afspelsnelheid te wijzigen.
- 3 De functie voor het afspelen van audio instellen

Toon zoekopdracht

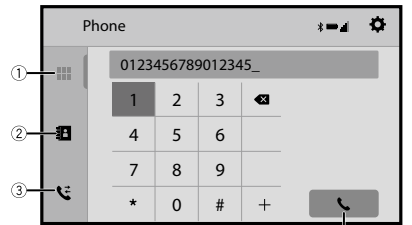


- 1 Het afspeelscherf weergeven
- 2 Het type mediabestanden selecteren
- 3 Een lijsttitel of map selecteren die u wilt afspelen
- 4 De lijst doorbladeren

Bluetooth®-verbinding

- 1
 - 2 de naam van het Bluetooth-apparaat.
- OPMERKING**
Het merk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. Pioneer Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelenamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

Telefoonbediening via Bluetooth



- 1 Het telefoonnummer rechtstreeks invoeren
- 2 Naar de telefoonboekmodus overschakelen
- 3 Naar de lijst met de belgeschiedenis overschakelen
- 4 Een uitgaand gesprek voeren

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities

Blank notepad area for notes.

Notepad / Bloc-notes / Appunti / Bloc de notas / Notepad / Notities

Blank notepad area for notes.